



NOVARTIS

我们的道德准则

做正确的事



“最好的行为产生最好的结果！它引导我们实现长期成功和可持续发展的最佳结果，强调道德行为在我们的所有行动和决策中的重要性。”

– **Dragana**
肿瘤治疗领域

“该准则让我深信，我的工作符合我的个人价值观，即营造积极的工作环境，鼓励和奖赏信任、协作和道德行为。”

– **Bernd**
IT 部门

“始终做正确的事情，意味着当我们在日常活动中遇到不舒服的情况时，我们不会让这种不适感诱导我们走捷径。”

– **Christina**
运营部

“如果我要设计一份清单，列出我期望雇主所坚持的价值观，那就是这样。这确实令人耳目一新，我希望更多的公司能够这样透明。”

– **Martin**
市场营销部

“这样的准则意味着我可以专注于实际工作，因为我可以信任我的同事、管理层和流程。”

– **Nelly**
企业事务部

“有了坚实的道德准则，我将获得支持和指导，诚信地应对困难局面。”

– **Michael**
开发部

“该守则是我们对自己以及我们所服务的医疗保健系统做出的坚定承诺：始终忠于我们的目的，同时体现出透明、勇气和诚信等基本人类价值观。”

– **Madhura**
医学事务部

“这是一种道德指南，指导我们个人和集体承诺，即便没有人关注，也要始终做正确的事，从而以符合道德和负责任的方式开展业务。”

– **David**
全球安全部

目录

06	首席执行官和董事会主席寄语
08	道德准则的目的
10	践行准则
	我们的承诺
12	患者
22	员工
32	业务
46	外部合作伙伴
56	社会和环境
66	我们的责任
68	结束语
70	索引

首席执行官和董事会主席寄语

在诺华，我们的核心宗旨是重塑医药未来以改善人们的生活质量和延长人类寿命。

我们发现并开发突破性的治疗手段，并不断寻求新方法，将其提供给尽可能多的人。总的来说，我们的工作每年触及几亿人的生活，我们对人类产生了巨大影响。

我们不仅在努力推动医药发展——我们还在积极创想医药未来。本公司正致力于突破人类理解的界限，开创疾病治疗的新方法，积极采用数字科技，以前所未有的方式实现药物可及性。我们所做的这一切工作都是在一个不断变化、错综复杂且相互联系的世界中进行的。

如此宏伟的目标和远大的抱负，要求我们以与众不同的方式行事。世界理应对我们的公司寄予厚望，而只有对道德操守做出深切而切实可行的承诺，我们才能加强和维持社会的信任。

为此，我们自豪地推出了我们的《道德准则》的更新版本。本准则系与我们的员工共同制定，旨在体现我们在全球范围内开展业务的极其多样化的环境，它将作为决策指南，帮助我们应对复杂和不确定的情况。其目的是促成围绕道德进行有意义的对话，最重要的是，指导我们做正确的事。

第一版于 2020 年发布，此后经历了全球疫情、地缘政治动荡、生成式人工智能的迅速采用以及我们向专注型医药公司的转型。此修订版本反映了这些变化。

我们鼓励大家熟悉《准则》，与同事讨论，最重要的是，在任何你需要正确的前进路径指南时，将其作为参考。

归根结底，决定诺华的不是其建筑、架构或流程，而是我们的员工。诺华是我们每个人，我们永远不会完美，但如果我们共同将我们的《道德准则》变为现实，将其置于中心舞台，并在努力诚信地履行职责时将其用作指导原则，我们将与社会建立深厚而持久的信任。

这样，我们创想医药未来的努力将对世界健康产生深远影响。

Vas Narasimhan
首席执行官代表执行委员会

Joerg Reinhardt
董事会主席



道德准则的目的

有些时候，做正确的事情说起来容易，做起来却很难。有些时候，我们都需要获取一些帮助，以便做出明智的选择。

我们的《道德准则》就是为了提供这样的帮助。它阐明了我们的身份、我们的立场以及我们遵循的原则。简而言之，它说明了我们对于正确行事的承诺，并帮助我们做出明智的选择。

我们的目标是创想医药未来以改善生活质量和延长寿命，这一目标推动我们的价值观并定义我们的文化，而道德原则指导我们日常工作中的决策。

该准则包含我们对商业道德行为的原则和期望，有助于指导我们的员工在工作过程中遇到困难或道德挑战时做出正确的决定。



践行准则

该准则以行为科学为基点，基于四项完全符合公司价值观的明确道德原则：

开放包容

我是否积极倾听想法或疑虑？
我是否质疑过我的决定所造成的影响？
我是否重视他人的观点？

诚实正直

我的行为目的是否明确？
我是否避免伤害？
我是否直言不讳？

勇往直前

我是否坚持我的信念？
我是否把患者放在首位？
我是否发挥积极作用？

敢于担当

我是否为自己的决定负责？
我是否做到己所不欲、勿施于人？
我是否首先考虑团队再考虑自己？

我们的道德原则支持我们每个人做出正确的决定，并为我们每个人提供了一个框架，以负责任的方式开展运营，建立信任，为实现更加可持续和更公平的社会做出贡献。

它们以一系列简单的问题为基础，当我们进行决策时，可以向自己提出这些问题。将这些原则应用于我们的承诺，以挑战我们的思维模式和工作方式。

当我们考虑在整个诺华，我们希望自己以及彼此之间应该遵循何种行为标准时，就应该想到我们的价值观和道德原则。我们必须确保遵守我们运营所在市场当地的法律法规。

对于员工，要详细了解我们的原则和遵守《准则》，请访问 [go/doingwhatsright](https://www.novartis.com/go/doingwhatsright)

下面几页概述了我们对正确行事的承诺。

我们对 患者 的承诺

我们优先考虑患者的需求和福祉，这是我们的核心原则。我们的使命是改善人们的生活，延长人们的寿命。这种对人类健康的坚定承诺将决定我们所做的决定以及我们每天采取的行动。

-
- 药物可及性
 - 患者安全
 - 患者互动
 - 研究开发



药物可及性

我们承诺：
将更多的诺华药物带给更多的人，无论他们身在何处。

我们将会： 在全球新药研究、开发和交付的过程中，系统地整合可及性策略。

这为什么重要：
许多人仍然无法获得基本的药物和医疗保健。全球医疗保健面临着日益严重与复杂的挑战，我们希望扩大影响范围，以满足急需医疗的患者人群的需求。



患者安全

我们承诺：
优先考虑患者的安全和福祉。

我们将会：持续评估产品安全概况，及时评估不良事件和器械事故报告，从而确保产品的质量。此外，我们还会准确、透明地向利益相关者传达与我们的药品和器械相关的风险。

这为什么重要：
在世界各地，药物和患者治疗的安全性都至关重要。药物和治疗手段可能具有潜在的不良作用。报告这些不良事件对于采取适当措施保证患者安全至关重要。



患者互动

我们承诺：
始终如一地、系统地让患者参与到药物的生命周期中。

我们将会：与患者携手，通过加快创新型药物的开发速度并扩展药品的可及性，创想医药未来。

这为什么重要：
理应尽可能让患者过上最好的生活。为了最大限度地提高药物对患者和社会的益处，必须与社区开展共建。



研究开发

我们承诺：
出于正当理由和社会福利
进行研究和开发。

我们将会： 尊重个人和社区的权利、安全和尊严，
保护科学伦理并努力促进医学实践。我们将确保我
们创建或负责的任何数据或信息都是真实、准确和
公平的。我们不会做出虚假或误导性的陈述。

这为什么重要：
我们的患者、员工、股东、医疗保健合作伙伴和社会必须能够相信我们以道德和
诚信的方式开展研究。没有他们的信任，我们为创想医药未来所付出的努力将被
削弱。

我们对 员工的承诺

我们的员工拥有独特的视角和背景，是我们组织的核心。正是我们的员工将引领我们实现突破性创新，彻底改变我们的工作流程，并确保整个价值链的卓越运营。我们对包括诚信在内的价值观的承诺，是与社会建立信任的关键。诚信已是我们的价值观之一。

-
- 多元化、公平和包容
 - 公平就业实践
 - 健康和安全
 - 内幕交易



多元化、公平和包容

我们承诺：
营造多元化、平等和包容的环境，给予所有员工尊严与尊重。

我们将会：对我们的员工进行包容性教育，为他们提供平等的贡献和职业发展机会。我们将积极倾听不同社区的意见，努力地为建设更具包容性的社会做出贡献。

这为什么重要：
营造平等的环境以及对形形色色个体的包容可以帮助我们获得新的想法、推动创新、了解我们的利益相关者并拉近与患者的距离。



公平就业实践

我们承诺：
提供安全的工作环境，让所有员工都有平等的成功机会。

我们将会：对歧视、骚扰、报复、欺凌或不文明行为保持零容忍。所有雇佣决定都必须完全基于个人的技能、资质和经验做出，而不考虑种族、性别或法律保护的任何其他特征。我们重视所有员工的贡献，并鼓励他们以专业的方式自由表达自己的意见。

这为什么重要：
公平的就业实践可以让我们所有员工以及社会受益，并为支持我们对人权的承诺奠定不可或缺的基础。



健康和安

我们承诺：
保护我们的员工、承包商、访客、患者以及我们所服务社区的健康和安全。

我们将会： 确保以严格的流程来识别和减轻健康与安全风险，并推广先进的健康与安全最佳实践。

这为什么重要：
保持健康、安全和环保的工作场所不仅重要，而且非常关键。通过优先考虑员工的福祉，让他们能够超越自我，为所服务的每位患者提供高标准的护理和支持。



内幕交易

我们承诺：
不从事内幕交易。

我们将会： 杜绝滥用内幕信息或可能影响诺华证券或与我们开展业务的其他公司的证券价格的非公开信息。

这为什么重要：
公众和我们的投资者必须能够信任我们以诚信行事。利用内部信息无论是为了谋取个人私利，还是用于推荐他人买卖诺华股票或与我们有业务往来的任何其他公司的证券，都会给投资者造成不公平的竞争环境。

我们对 业务的承诺

我们认可，维持药物的稳定供应对满足患者需求至关重要。始终遵守适用法律和法规是我们开展业务的许可。

我们承诺在萌芽阶段解决道德问题。这种承诺确保了我们的运营方式值得信赖、透明，并且始终符合患者和社会的最大利益。

-
- 业务连续性和危机管理
 - 财务诚信
 - 反垄断与公平竞争
 - 海关和贸易合规
 - 反欺诈
 - 人权



业务连续性和危机管理

我们承诺：
确保为患者提供不间断的关键产品和服务

我们将会： 采取必要的预防措施，保护患者、我们的员工、资产和业务免受破坏性事件影响。

这为什么重要：
我们的药物用于改善人们的生活，延长人们的寿命。患者、我们的员工和业务都有赖于我们产品的持续供应。



财务诚信

我们承诺：
向股东和金融市场提供及时、
准确且全面的财务信息。

我们将会： 保持对财务报告的有效控
制，以确保我们的财务往来拥有准确
而完整的记录。

这为什么重要：
对诺华资产实行恰当的监督和责任制有助于我们履行财务、法律和监管义务，
从而确保我们始终是值得信赖的合作伙伴。



反垄断与公平竞争

我们承诺：
根据我们产品的优势参与公平竞争。

我们将会： 不参与非法阻止或限制竞争的协议或行为，为仅凭自身产品的优势开展竞争感到自豪。

这为什么重要：
竞争推动创新，使得产品质量更高、价格更有竞争力、选择更加丰富，从而使患者和社会受益。



海关和贸易合规

我们承诺：
遵守海关法规、出口管制和贸易制裁法。

我们将会： 遵守管理我们的产品分销和进出口的海关法规。我们遵守出口管制，不与试图规避出口管制的第三方接洽。我们不会与相关受制裁方名单上列出的个人或公司接洽。

这为什么重要：
遵守海关法规、出口管制和贸易制裁法，可以让我们及时将药物提供给有需要的患者，同时与社会建立信任。



反欺诈

我们承诺：
对任何形式的欺诈保持零容忍。

我们将会： 诚实守信地行事，保护诺华和我们的利益相关者免受欺诈。

这为什么重要：
欺诈会影响诺华的声誉，可能造成财务损失，并破坏利益相关者和员工的信心和信任。



人权

我们承诺：
以尊重所有个人的权利和尊严的方式开展我们的业务。

我们将会： 以保护个人免受掌权者的虐待为目标，致力于防止、减轻和应对我们的工作场所、业务运营和我们所服务的社区中的人权负面影响。

这为什么重要：
尊重人权是一项道德义务，也是我们大力改善人们生活的机会。

我们对 外部合作伙伴的承诺

我们取得成功的核心是强大的外部合作伙伴网络。我们根据客观标准选择外部合作伙伴，确保其诚信、能力和其他相关优势符合我们自己的原则和价值观。

在对外开展业务时，我们所坚持的原则和价值观与在内部指导我们行事的原则和价值观相同。我们以合乎道德、透明和负责的方式开展运营。

-
- 外部合作伙伴风险管理
 - 专业互动
 - 公共政策参与
 - 利益冲突



外部合作伙伴风险管理

我们承诺：
与认同我们的价值观和道德原则的外部合作伙伴开展合作。

我们将会：根据客观标准选择外部合作伙伴，并证明其能力、诚信和其他相关优点在整个关系中符合我们的标准。

这为什么重要：
我们的成功取决于强大、可靠和信誉良好的合作伙伴。他们通过遵守相同的标准，来帮助我们与所有利益相关者建立信任。



专业互动

我们承诺：
以合乎道德的方式开展业务，遵守法律法规。

我们将会：无论在哪里开展业务，都致力于遵守同样的高道德标准。我们将坚持“赢之有道”政策，它将帮助指导我们的日常决策。

这为什么重要：
以道德的方式进行互动和诚信经营，会对寻找新方法以提高患者可及性以及建立社会信任产生深远的影响。



公共政策参与

我们承诺：

以透明的方式分享基于事实的信息，并考虑所有相关利益相关者的观点。

我们将会：与政策制定者和其他利益相关者就相关政策议题进行对话，包括支持生命科学创新和扩大药品可及性。

这为什么重要：

致力于制定对社会有益的政策会建立信任。我们认为，依托循证数据和科学见解的建设性参与有助于为公共政策提供信息。向政策制定者提供的关键见解有助于促进当今和未来的重要决策。



利益冲突

我们承诺：
在做出商业决策时不让个人利益影响我们的判断。

我们将会： 透明披露且高效管理潜在的、被他人视为的和确实存在的利益冲突。

这为什么重要：
为保持所有利益相关者的信任和信心，我们必须确保做出最符合诺华利益的决策。

我们对 社会和环境的承诺

作为一家全球公司，我们对自身行为给社会和环境带来的影响负有责任。认识到这一点，我们承诺以合乎道德和负责任的方式行事，因为我们知道我们的选择可以塑造更健康、更可持续的未来。我们努力地为我们所服务社区的福祉和可持续发展做出积极贡献。

-
- 环境的可持续性
 - 数据和技术
 - 反腐败
 - 动物福利



环境的可持续性

我们承诺：
尽量减小我们的活动和产品在整个生命周期内产生的环境影响。

我们将会： 利用自然资源并减少碳足迹、废弃物和用水，最大限度地降低我们的活动和产品在整个生命周期中产生的环境影响。

这为什么重要：
妥善管理我们产品的环境影响和可持续性对于为子孙后代营造更清洁、更安全的环境至关重要。

数据和技术

我们承诺：
在数据使用、技术部署和系统安全方面以负责任且合乎道德的方式行事。

我们将会： 尊重隐私权，采用适当的方式使用人工智能和其他技术，以维护人权、防止数据盗窃、丢失、滥用或未经授权披露。

这为什么重要：
数据和技术在推进我们通过各种手段改善人们生活 and 延长寿命的目标方面发挥着至关重要的作用，例如发现新药、简化临床试验、增加患者可及性和支持。



反腐败

我们承诺：
对任何形式的贿赂或腐败保持零容忍。

我们将会： 杜绝出于不当影响任何决策的目的，而给予、提供或承诺给予任何有价值物，或接受、要求或同意接受任何有价值物。我们不会利用外部各方进行贿赂或腐败行为。

这为什么重要：
为了提高药物可及性，我们需要解决腐败问题。腐败会削弱人们对政府和企业的信任，并减少人们获得包括卫生和教育在内的公共服务的机会。

动物福利

我们承诺：
尽可能完善、减少或取代动物研究。

我们将会：在努力为世界各地数百万患者提供安全、有效和革命性的药物的同时，还在所有动物研究中坚持高标准的动物福利。

这为什么重要：
出于伦理、准确性、可靠性和适用性方面的原因，在诺华研究中，动物福利是我们的基本关注点。良好的动物福利是良好科学的前提。



人人有责

恪守我们的承诺将需要我们每个人都发挥带头作用。我们所有人都有责任遵守我们的《诺华道德准则》，以及遵守我们诺华的政策、指南及当地法律。在不确定的情况下，我们有责任向当地道德、风险与合规部门或任何其他支持或保证部门寻求建议。

违反准则

违反本《道德准则》以及我们的政策、指南或当地法律，将导致补救、纠正措施或纪律处分，严重时包括终止雇用。实际或可疑的不当行为应根据SpeakUp政策进行报告。诺华将采取措施进行保密，并禁止对通过任何渠道善意报告可疑或实际不当行为的员工或配合不当行为调查的员工进行任何形式的报复。

SpeakUp 办公室和相关的调查职能部门将按照《诺华全球数据隐私政策》规定的原则处理所有事务。我们将采取必要的步骤，为举报人和参与调查的其他员工保密。

我们认真对待每一条投诉。任何提出潜在不当行为问题、在调查过程中予以协助、提供信息或本着诺华的最大利益善意行事的员工，都将受到保护，免于遭受报复行为的侵害。

有关我们的 SpeakUp 政策的更多信息，请访问我们的在线资源。



结束语

当我们首次着手制定《道德准则》时，我们征集了来自全球的诺华员工的集体想法，以确保我们制定的准则贴切、有激励性，最重要的是对所有人有益。

这是第二版，所以它显然不只是一份静态的文件，它体现一系列不断变化的想法，分享我们每天做出的承诺，即与社会建立信任，努力做正确的事。

感谢为它的制定和演变做出贡献的众多同事们。集体的意见传达了响亮的信息，即我们应团结一致，致力于确保道德始终居于中心地位。本准则象征着我们的责任，属于全体诺华人。

我们永远不会完美，但我们每个人都有责任将本准则置于决策的首位，并有责任将其用作促进透明、坦诚讨论的工具。

我们的道德、风险与合规部门以及所有其他支持和保障部门随时为大家服务。我们鼓励大家在任何需要额外支持的时候联系我们。

Klaus Moosmayer

首席道德、风险与合规官



我们的承诺

药物可及性	15
动物福利	65
反腐败	63
反欺诈	43
反垄断与公平竞争	39
业务连续性和危机管理	35
利益冲突	55
海关和贸易合规	41
数据和技术	61
多元化、公平和包容	25
环境的可持续性	59
外部合作伙伴风险管理	49
公平就业实践	27
财务诚信	37
健康和 safety	29
人权	45
内幕交易	31
患者互动	19
患者安全	17
专业互动	51
公共政策参与	53
研究开发	21

《道德准则》和其他诺华政策中使用的“员工”或“同事”一词仅指诺华员工，不包括外部承包商或其他第三方服务提供商。尽管我们希望外部承包商和其他第三方采取符合诺华道德准则和其他诺华政策的方式为诺华提供服务，但他们不是诺华的员工。

“我们的准则体现了明确性、信任和公平性，解决了与创新有关的新问题以及反腐败等历史挑战。”

– Francesca
心血管治疗领域

“我深知公司坚持很高的道德标准，因此即使面临艰难的决定或挑战，我也有信心，我所服务的组织重视正确行事的原则。”

– Benoit
战略伙伴关系

“明确的公司道德可以打造以诚信为基础的领导力，让所有员工对一套共同的商业道德原则负责。”

– Daniel
财务部

“制定坚定的道德准则可以培养信任和问责的文化，代表着公司对诚信和可持续发展的承诺”

– Amir
免疫学治疗领域

“在一家道德标准很高的公司工作有助于我赢得客户的尊重和社会的信任。”

– Jun
区域经理

“践行道德原则可塑造并强化个人和集体行为，并因此成为企业文化的一部分。”

– Sabina
生产工厂负责人

“对我来说，《准则》标志着共同的价值观，这些价值观已成为我们多元化的基础。”

– Naokuni
法务部

“本《道德准则》的发布表明公司努力与我的个人价值观保持一致，并融入我的日常生活。”

– Wojciech
公共事务部

